



Βρυξέλλες, 14 Οκτωβρίου 2022  
(OR. en)

13197/22

---

**Διοργανικοί φάκελοι:**

2022/0293(NLE)  
2022/0294(NLE)  
2022/0308(NLE)  
2022/0309(NLE)  
2022/0310(NLE)  
2022/0313(NLE)

---

**ECOFIN 964  
UEM 242  
FIN 1029**

**ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΗΜΕΙΟΥ «I/A»**

---

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Αποδέκτης: Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων (1ο Τμήμα) / Συμβούλιο

---

Θέμα: Προτάσεις για εκτελεστικές αποφάσεις του Συμβουλίου για την τροποποίηση των εκτελεστικών αποφάσεων του Συμβουλίου σχετικά με τη χορήγηση προσωρινής στήριξης στην Κροατία, την Κύπρο, την Τσεχική Δημοκρατία, την Ελλάδα, τη Λιθουανία και την Πορτογαλία, στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΕ) 2020/672, για τον μετριασμό των κινδύνων ανεργίας στην κατάσταση έκτακτης ανάγκης λόγω της επιδημικής έκρηξης της COVID-19  
- Έκδοση

---

1. Ο κανονισμός (ΕΕ) 2020/672 του Συμβουλίου, της 19ης Μαΐου 2020, σχετικά με τη θέσπιση ευρωπαϊκού μέσου προσωρινής στήριξης για τον μετριασμό των κινδύνων ανεργίας σε κατάσταση έκτακτης ανάγκης (SURE) λόγω της επιδημικής έκρηξης της COVID-19<sup>1</sup> (στο εξής: κανονισμός SURE) καθορίζει το πλαίσιο που επιτρέπει στην Ένωση να παρέχει χρηματοδοτική συνδρομή στα κράτη μέλη που αντιμετωπίζουν σοβαρή οικονομική διαταραχή, οφειλόμενη στην επιδημική έκρηξη της COVID-19, ή που απειλούνται σοβαρά από την εν λόγω διαταραχή, για τη χρηματοδότηση, πρωτίστως, συστημάτων μειωμένου ωραρίου εργασίας ή παρόμοιων μέτρων που αποσκοπούν στην προστασία των μισθωτών και των αυτοαπασχολούμενων και, επικουρικά, ορισμένων μέτρων που αφορούν την υγεία.

---

<sup>1</sup> ΕΕ L 159 της 20.5.2020, σ. 1

2. Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 του κανονισμού SURE, η χρηματοδοτική συνδρομή διατίθεται μέσω εκτελεστικής απόφασης του Συμβουλίου, η οποία εκδίδεται με βάση πρόταση της Επιτροπής.
3. Χορηγήθηκε προσωρινή στήριξη στο πλαίσιο του κανονισμού SURE στην **Κροατία** με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2020/1348 του Συμβουλίου, της 25ης Σεπτεμβρίου 2020· στην **Κύπρο** με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2020/1344 του Συμβουλίου, της 25ης Σεπτεμβρίου 2020, και με την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2021/680 του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2021· στην **Τσεχική Δημοκρατία** με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2020/1345 του Συμβουλίου, της 25ης Σεπτεμβρίου 2020· στην **Ελλάδα** με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2020/1346 του Συμβουλίου, της 25ης Σεπτεμβρίου 2020, και με την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2021/679 του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2021· στη **Λιθουανία** με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2020/1350 του Συμβουλίου, της 25ης Σεπτεμβρίου 2020, και με την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2021/678 του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2021· στην **Πορτογαλία** με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2020/1354 του Συμβουλίου, της 25ης Σεπτεμβρίου 2020. Ο κατάλογος των εθνικών μέτρων που είναι επιλέξιμα για χρηματοδότηση στο πλαίσιο του κανονισμού SURE στην Πορτογαλία τροποποιήθηκε με την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2022/99 του Συμβουλίου, της 25ης Ιανουαρίου 2022.
4. Μετά το αίτημα της **Κροατίας**, στις 25 Ιουλίου 2022, για πρόσθετη χρηματοδοτική συνδρομή στο πλαίσιο του κανονισμού SURE, η Επιτροπή ενέκρινε, στις 20 Σεπτεμβρίου 2022, πρόταση εκτελεστικής απόφασης του Συμβουλίου για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2020/1348 σχετικά με τη χορήγηση προσωρινής στήριξης στη Δημοκρατία της Κροατίας στο πλαίσιο του κανονισμού SURE (ST 12673/22).

5. Μετά το αίτημα της **Κύπρου**, στις 5 Σεπτεμβρίου 2022, για πρόσθετη συνδρομή στο πλαίσιο του κανονισμού SURE, η Επιτροπή ενέκρινε, στις 28 Σεπτεμβρίου 2022, πρόταση εκτελεστικής απόφασης του Συμβουλίου για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2020/1344 σχετικά με τη χορήγηση προσωρινής στήριξης στην Κυπριακή Δημοκρατία στο πλαίσιο του κανονισμού SURE (ST 12973/22).
6. Μετά το αίτημα της **Τσεχίας**, στις 22 Σεπτεμβρίου 2022, για πρόσθετη συνδρομή στο πλαίσιο του κανονισμού SURE, η Επιτροπή ενέκρινε, στις 3 Οκτωβρίου 2022, πρόταση εκτελεστικής απόφασης του Συμβουλίου για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2020/1345 σχετικά με τη χορήγηση προσωρινής στήριξης στην Τσεχική Δημοκρατία στο πλαίσιο του κανονισμού SURE (ST 13003/22).
7. Μετά το αίτημα της **Ελλάδας**, την 1η Σεπτεμβρίου 2022, για πρόσθετη συνδρομή στο πλαίσιο του κανονισμού SURE, η Επιτροπή ενέκρινε, στις 28 Σεπτεμβρίου 2022, πρόταση εκτελεστικής απόφασης του Συμβουλίου για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2020/1346 σχετικά με τη χορήγηση προσωρινής στήριξης στην Ελληνική Δημοκρατία στο πλαίσιο του κανονισμού SURE (ST 12966/22).
8. Μετά το αίτημα της **Λιθουανίας**, στις 8 Αυγούστου 2022, για πρόσθετη συνδρομή στο πλαίσιο του κανονισμού SURE, η Επιτροπή ενέκρινε, στις 20 Σεπτεμβρίου 2022, πρόταση εκτελεστικής απόφασης του Συμβουλίου για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2020/1350 σχετικά με τη χορήγηση προσωρινής στήριξης στη Δημοκρατία της Λιθουανίας στο πλαίσιο του κανονισμού SURE (ST 12676/22).

9. Μετά το αίτημα της **Πορτογαλίας**, στις 17 Σεπτεμβρίου 2022, για πρόσθετη συνδρομή στο πλαίσιο του κανονισμού SURE, η Επιτροπή ενέκρινε, στις 28 Σεπτεμβρίου 2022, πρόταση εκτελεστικής απόφασης του Συμβουλίου για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2020/1354 σχετικά με τη χορήγηση προσωρινής στήριξης στην Πορτογαλική Δημοκρατία στο πλαίσιο του κανονισμού SURE (ST 12964/22).
10. Οι προαναφερόμενες προτάσεις εξετάστηκαν στο πλαίσιο της ομάδας «Σύμβουλοι για δημοσιονομικά θέματα» στις 11 Οκτωβρίου 2022 και στη συνέχεια αναθεωρήθηκαν από τους γλωσσομαθείς νομικούς.
11. Οι τεχνικές προπαρασκευαστικές εργασίες μπορούν πλέον να θεωρηθούν ολοκληρωθείσες και τα σχέδια κειμένων των προαναφερόμενων σχεδίων εκτελεστικών αποφάσεων του Συμβουλίου μπορούν να υποβληθούν στο Συμβούλιο για να εγκριθούν και τυπικά.
12. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι σύμφωνα με το άρθρο 297 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο της ΣΛΕΕ και το άρθρο 18 παράγραφος 1 του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου, οι εν λόγω αποφάσεις του Συμβουλίου, μόλις εκδοθούν, θα κοινοποιηθούν στα κράτη μέλη στα οποία απευθύνονται, από τη Γενική Γραμματέα του Συμβουλίου ή τον/τη γενικό-ή διευθυντή(-τρια) που ενεργεί εξ ονόματός της.
13. Σύμφωνα με το άρθρο 122 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα πρέπει να ενημερωθεί από τον Πρόεδρο του Συμβουλίου σχετικά με τις εν λόγω εκτελεστικές αποφάσεις του Συμβουλίου.

14. Βάσει των ανωτέρω, καλείται η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων να επιβεβαιώσει τη συμφωνία της επί των κειμένων των προαναφερόμενων προτάσεων για την τροποποίηση των εκτελεστικών αποφάσεων του Συμβουλίου, ως έχουν στα κατωτέρω έγγραφα, μετά την αναθεώρησή τους από τους γλωσσομαθείς νομικούς, και να εισηγηθεί στο Συμβούλιο να τις εκδώσει, ως σημείο «Α» της ημερήσιας διάταξης προσεχούς του συνόδου:

Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2020/1348 σχετικά με τη χορήγηση προσωρινής στήριξης στη <b>Δημοκρατία της Κροατίας</b> , στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΕ) 2020/672, για τον μετριασμό των κινδύνων ανεργίας στην κατάσταση έκτακτης ανάγκης λόγω της επιδημικής έκρηξης της COVID-19	ST 12701/22
Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2020/1344 σχετικά με τη χορήγηση προσωρινής στήριξης στην <b>Κυπριακή Δημοκρατία</b> , στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΕ) 2020/672, για τον μετριασμό των κινδύνων ανεργίας στην κατάσταση έκτακτης ανάγκης λόγω της επιδημικής έκρηξης της COVID-19	ST 12974/22
Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2020/1345 σχετικά με τη χορήγηση προσωρινής στήριξης στην <b>Τσεχική Δημοκρατία</b> , στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΕ) 2020/672, για τον μετριασμό των κινδύνων ανεργίας στην κατάσταση έκτακτης ανάγκης λόγω της επιδημικής έκρηξης της COVID-19	ST 13032/22
Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2020/1346 σχετικά με τη χορήγηση προσωρινής στήριξης στην <b>Ελληνική Δημοκρατία</b> , στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΕ) 2020/672, για τον μετριασμό των κινδύνων ανεργίας στην κατάσταση έκτακτης ανάγκης λόγω της επιδημικής έκρηξης της COVID-19	ST 12968/22
Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2020/1350 σχετικά με τη χορήγηση προσωρινής στήριξης στη <b>Δημοκρατία της Λιθουανίας</b> , στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΕ) 2020/672, για τον μετριασμό των κινδύνων ανεργίας στην κατάσταση έκτακτης ανάγκης λόγω της επιδημικής έκρηξης της COVID-19	ST 12702/22
Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της εκτελεστικής απόφασης (ΕΕ) 2020/1354 σχετικά με τη χορήγηση προσωρινής στήριξης στην <b>Πορτογαλική Δημοκρατία</b> , στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΕ) 2020/672, για τον μετριασμό των κινδύνων ανεργίας στην κατάσταση έκτακτης ανάγκης λόγω της επιδημικής έκρηξης της COVID-19	ST 12967/22